

Κοινοποίηση στους εξαγωγείς ελεγχόμενων ουσιών που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα σε σχέση με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2037/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τις «ουσίες που καταστρέφουν τη στιβάδα του όζοντος»⁽¹⁾

(2004/C 187/04)

Η παρούσα κοινοποίηση απευθύνεται στις επιχειρήσεις που προτίθενται να εξαγάγουν τις ακόλουθες ουσίες από την Ευρωπαϊκή Ένωση, κατά την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2005 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005.

Ομάδα I: CFC (χλωροφθοράνθρακες) 11, 12, 113, 114 ή 115,

Ομάδα II: άλλοι πλήρως αλογονωμένοι CFC,

Ομάδα III: αλόνη (halon) 1211, 1301 ή 2402,

Ομάδα IV: τετραχλωράνθρακας,

Ομάδα V: 1,1,1 τριχλωροαιθάνιο,

Ομάδα VI: μεθυλοβρωμίδιο,

Ομάδα VII: υδροβρωμοφθοράνθρακες ή,

Ομάδα VIII: υδροχλωροφθοράνθρακες,

Ομάδα IX: βρωμοχλωρομεθάνιο.

Απαγορεύονται οι εξαγωγές χλωροφθορανθράκων, άλλων, πλήρως αλογονωμένων χλωροφθορανθράκων, αλονών, τετραχλωράνθρακα, 1,1,1-τριχλωροαιθανίου και υδροβρωμοφθορανθράκων και το βρωμοχλωρομεθάνιο ή προϊόντων και εξοπλισμών, εκτός των προσωπικών ειδών που περιέχουν αυτές τις ουσίες ή συνέχιση της λειτουργίας των οποίων στηρίζεται στην προμήθεια των εν λόγω ουσιών. Σημειωτέον ότι οι εξαιρέσεις της εν λόγω απαγόρευσης αφορούν τις εξαγωγές:

- ελεγχόμενων ουσιών που παράγονται βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 6 για την κάλυψη βασικών οικιακών αναγκών των μερών που ενεργούν βάσει του άρθρου 5 του πρωτοκόλλου,
- ελεγχόμενων ουσιών που παράγονται βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 7 για την κάλυψη στοιχειωδών ή κρίσιμων χρήσεων των μερών,
- προϊόντων και εξοπλισμού που περιέχουν ελεγχόμενες ουσίες που παράγονται βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 5 ή εισάγονται βάσει του άρθρου 7 στοιχείο β) του κανονισμού,
- προϊόντα και είδη εξοπλισμού που περιέχουν HCFC προς εξαγωγή σε χώρες στις οποίες εξακολουθεί να επιτρέπεται η χρήση HCFC σε ανάλογα προϊόντα, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 5 του κανονισμού,
- ανακτημένων, ανακυκλωμένων ή αναγεννημένων αλονών που έχουν αποθηκευτεί για κρίσιμες χρήσεις σε εγκαταστάσεις που έχουν άδεια ή λειτουργούν από την αρμόδια αρχή για την ικανοποίηση των κρίσιμων χρήσεων που αναφέρονται στο παράρτημα VII έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009, καθώς και προϊόντα και είδη εξοπλισμού που περιέχουν αλόνες για την ικανοποίηση κρίσιμων χρήσεων που αναφέρονται στο παράρτημα VII,
- ελεγχόμενων ουσιών που προορίζονται για εφαρμογές ως πρώτες ύλες και ως μέσα επεξεργασίας,

⁽¹⁾ ΕΕ L 244 της 29.9.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1804/2003 (ΕΕ L 265 της 16.10.2003, σ. 1).

- χρησιμοποιημένα προϊόντα και είδη εξοπλισμού που περιέχουν μονωτικό αφρώδες πλαστικό ή αφρώδες πλαστικό «integral skin» που έχει παραχθεί με χλωροφθορανθρακες. Η παρούσα εξαίρεση δεν ισχύει για:
 - είδη εξοπλισμού και προϊόντα ψύξης και κλιματισμού,
 - είδη εξοπλισμού ψύξης και κλιματισμού καθώς και τα αντίστοιχα προϊόντα τα οποία περιέχουν χλωροφθορανθρακες ή των οποίων η συνεχής λειτουργία εξαρτάται από την παροχή χλωροφθορανθράκων οι οποίοι εν προκειμένω χρησιμοποιούνται ως ψυκτικά υλικά, σε άλλα είδη εξοπλισμού και προϊόντα,
 - μονωτικό αφρώδες υλικό και άλλα μονωτικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται στις κατασκευές,
- βάσει του άρθρου 4 παράγραφος 2 απαγορεύεται η παραγωγή και η εισαγωγή μεθυλοβρωμιδίου για μη QPS χρήσεις,

βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 2 η εξαγωγή:

- μεθυλοβρωμιδίου σε οιοδήποτε κράτος που δεν συγκαταλέγεται μεταξύ των μερών του πρωτοκόλλου απαγορεύεται,
- από την 1η Ιανουαρίου 2004, οι εξαγωγές από την Κοινότητα υδροχλωροφθορανθράκων σε οιοδήποτε κράτος που δεν συγκαταλέγεται μεταξύ των μελών του πρωτοκόλλου θα απαγορευτεί,

βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 η εξαγωγή:

- υδροχλωροφθορανθράκων σε οιοδήποτε κράτος που δεν συγκαταλέγεται μεταξύ των μελών του πρωτοκόλλου απαγορεύεται από την 1η Ιανουαρίου 2004. Το καθεστώς που ισχύει για τα επιμέρους μέρη εξαρτάται από το κατά πόσον ανταποκρίνονται στα κριτήρια της απόφασης XV/3 του πρωτοκόλλου του Μόντρεαλ.

Το άρθρο 12 απαιτεί άδειες εξαγωγής για τις ουσίες που είναι εγγεγραμμένες στις ομάδες I έως VIII του παραρτήματος I της παρούσας κοινοποίησης (βλέπε επίσης το παράρτημα I του κανονισμού). Οι εν λόγω άδειες εξαγωγής πρέπει να εκδίδονται από την Επιτροπή, αφού προηγηθεί έλεγχος της συμμόρφωσης με το άρθρο 11 παράγραφος 2.

Για τους σκοπούς του κανονισμού, οι ποσότητες μετρούνται σε χιλιόγραμμα ΔΚΟ (ODP kilograms) προκειμένου να απηχούν το δυναμικό καταστροφής του όζοντος που χαρακτηρίζει την ουσία 3.

Κάθε χρήστης που επιθυμεί να εξάγει ελεγχόμενες ουσίες εγγεγραμμένες στην ομάδα I έως VIII του παραρτήματος I της παρούσας κοινοποίησης για την οκτάμηνη περίοδο από την 1η Μαΐου 2005 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005, καλούνται να το γνωστοποιήσουν στην Επιτροπή, κατά προτίμηση έως τις 3 Σεπτεμβρίου 2004.

Ozone Layer Protection
European Commission
Directorate-General Environment
BU5 2/25
Unit ENV.C.2 — Climate change
B-1049 Brussels
Φαξ: (32-2) 299 87 64
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: env-ods@cec.eu.int

Άλλοι αιτούντες που έχουν λάβει άδειες εξαγωγής για το 2004 καλούνται να συμπληρώσουν και να υποβάλουν το (τα) σχετικό(-ά) έντυπο(-α) ανάλογα με την (τις) προς εξαγωγή ουσία(-ες) στον ιστότοπο ODS <http://europa.eu.int/comm/environment/ods/index.htm> για να τους χορηγηθεί αριθμός άδειας εξαγωγής (AAE) (Export Authorisation Number — EAN).

Αντίγραφο της αίτησης πρέπει επίσης να αποσταλεί στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους (βλέπε παράρτημα II)

Ο αριθμός άδειας εξαγωγής (AAE) χορηγείται και ο αιτών ενημερώνεται, εφόσον η αίτηση πληροί τα κριτήρια επιλεξιμότητας για αριθμό άδειας εξαγωγής. Ο χρήστης δύναται να εξάγει τις ελεγχόμενες ουσίες που είναι εγγεγραμμένες στο παράρτημα I της παρούσας κοινοποίησης κατά τη διάρκεια του 2004 μόνον εφόσον η Επιτροπή έχει χορηγήσει αριθμό άδειας εξαγωγής (AAE). Η Επιτροπή επιφυλάσσει του δικαιώματός της να μην χορηγήσει ΑΑΕ όταν οι παρεχόμενες πληροφορίες δεν την έχουν ικανοποιήσει.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΛΥΠΤΟΜΕΝΕΣ ΟΥΣΙΕΣ

Ομάδα	Ουσίες	Δυναμικό καταστροφής όζοντος (1)
Ομάδα Ι	CFCl ₃ (CFC 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC 115)	0,6
Ομάδα ΙΙ	CF ₃ Cl (CFC 13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC 111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC 112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC 211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC 212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC 213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC 214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC 215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC 216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC 217)	1,0
	Ομάδα ΙΙΙ	CF ₂ BrCl (halon 1211)
CF ₃ Br (halon 1301)		10,0
C ₂ F ₄ Br ₂ (halon 2402)		6,0
Ομάδα ΙV	CCl ₄ (τετραχλωράνθρακας)	1,1
Ομάδα V	C ₂ H ₃ Cl ₃ (2) (1,1,1-τριχλωροαιθάνιο)	0,1
Ομάδα VI	CH ₃ Br (μεθυλοβρωμίδιο)	0,6
Ομάδα VII	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1
	C ₃ HFBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
C ₃ H ₆ FBr	0,7	

Ομάδα	Ουσίες	Δυναμικό καταστροφής όζοντος (1)	
Ομάδα VIII	CHFC ₂	(HCFC 21) (3)	0,040
	CHF ₂ Cl	(HCFC 22) (3)	0,055
	CH ₂ FCl	(HCFC 31)	0,020
	C ₂ HFCl ₄	(HCFC 121)	0,040
	C ₂ HF ₂ Cl ₃	(HCFC 122)	0,080
	C ₂ HF ₃ Cl ₂	(HCFC 123) (3)	0,020
	C ₂ HF ₄ Cl	(HCFC 124) (3)	0,022
	C ₂ H ₂ FCl ₃	(HCFC 131)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂	(HCFC 132)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl	(HCFC 133)	0,060
	C ₂ H ₃ FCl ₂	(HCFC 141)	0,070
	CH ₃ CFCl ₂	(HCFC 141b) (3)	0,110
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl	(HCFC 142)	0,070
	CH ₃ CF ₂ Cl	(HCFC 142b) (3)	0,065
	C ₂ H ₄ FCl	(HCFC 151)	0,005
	C ₃ HFCl ₆	(HCFC 221)	0,070
	C ₃ HF ₂ Cl ₅	(HCFC 222)	0,090
	C ₃ HF ₃ Cl ₄	(HCFC 223)	0,080
	C ₃ HF ₄ Cl ₃	(HCFC 224)	0,090
	C ₃ HF ₅ Cl ₂	(HCFC 225)	0,070
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	(HCFC 225ca) (3)	0,025
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF	(HCFC 225cb) (3)	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl	(HCFC 226)	0,100
	C ₃ H ₂ FCl ₅	(HCFC 231)	0,090
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄	(HCFC 232)	0,100
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃	(HCFC 233)	0,230
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂	(HCFC 234)	0,280
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl	(HCFC 235)	0,520
	C ₃ H ₃ FCl ₄	(HCFC 241)	0,090
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	(HCFC 242)	0,130
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	(HCFC 243)	0,120
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(HCFC 244)	0,140
	C ₃ H ₄ FCl ₃	(HCFC 251)	0,010
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(HCFC 252)	0,040
C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(HCFC 253)	0,030	
C ₃ H ₅ FCl ₂	(HCFC 261)	0,020	
C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(HCFC 262)	0,020	
C ₃ H ₆ FCl	(HCFC 271)	0,030	
Ομάδα IX	CH ₂ BrCl	Halon 1011/βρωμοχλωρομεθάνιο	0,120

(1) Τα εν λόγω δυναμικά καταστροφής του όζοντος είναι κατ' εκτίμησην, βάσει του τρέχοντος γνωστικού επιπέδου και θα επανεξετάζονται και αναθεωρούνται ανά τακτά χρονικά διαστήματα υπό το φως των αποφάσεων των μερών στο πρωτόκολλο του Μόντρεαλ για τις ουσίες που καταστρέφουν την στιβάδα του όζοντος.

(2) Ο τύπος αυτός δεν αναφέρεται στο 1,1,2-τριχλωροαιθάνιο.

(3) Προσδιορίζει την εμπορικά βιωσιμότερη ουσία, όπως ορίζεται στο πρωτόκολλο.

ANEXO II/PŘÍLOHA II/BILAG II/ANHANG II/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/ANNEX II/LISA II/ANNEXE II/II. MELLÉKLET/ALLEGATO II/II PRIEDAS/II PIELIKUMS/ANNES II/BIJLAGE II/ZÁŁĄCZNIK II/ANEXO II/PŘÍLOHA II/PRILOGA II/LIITE II/BILAGA II

BELGIQUE/BELGIË

M. Peter Wittoeck
Ministère fédéral des affaires sociales de la santé publique et de l'environnement
Cité administrative de l'État
19, Boulevard Pacheco — boîte 5
B-1010 Bruxelles/Brussel

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jiri Dobiasovsky
Ministry of the Environment of the CR
Air protection Department
Vrsovicka 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sorensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
DE-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Toompuiestee 24
EE - Tallinn 15172

ΕΛΛΑΣ

Mrs Elpida Politis
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
International Activities and EEC Department
17 Ameliedos Street
EL-115 23 Athens

ESPAÑA

Sra. María Teresa Barres
Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental
Ministerio de Medio Ambiente
Pza. San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

M^{me} Claude Putavy
Ministère de l'écologie et du développement durable
DRPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment)
Dept of Environment and Local Government
Custom House
Dublin 1
Ireland

ITALIA

Mr Alessandro Peru
Dept of Global Environment, International and Regional Conventions
Via Cristoforo Colombo 44
IT-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY - Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494, Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

M. Pierre Dornseiffer
Administration de l'environnement
Division Air/Brut
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Control, Wastes and Minerals
C/o Quality Control Laboratory
Industrial Estate Kordin
MT - PAOLA

NEDERLAND

Mr M. Hildebrand
Ministry of Housing, Spatial Planning and the Environment
Rijnstraat 8
NL-2500 GX Den Haag

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira-Zambujal
PT — 2721-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malesic
Ministry of the Environment
Spatial Planning and Energy
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SI-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomir Ziak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nam. L. Stura 1
SK – 812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Kesäkatu 6
FI-00121 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekhölmsterassen 36
SE-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3
Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
United Kingdom
